

**TITRE**

Après "États parties au RID", remplacer "(État au 30 juin 2010)" par:  
"(État au 1<sup>er</sup> juillet 2011)".

Sous les "États parties au RID", après "Allemagne,", insérer :  
"Arménie,".

**TABLE DES MATIÈRES**

**3.2.1** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**Partie 4** Modifier le titre pour lire:

"Dispositions relatives à l'utilisation des emballages et des citernes".

**4.4** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**PARTIE 1****Chapitre 1.2**

**1.2.1** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**1.2.2.1** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**Chapitre 1.3**

**1.3.1** Supprimer le Nota 4.

**Chapitre 1.4**

**1.4.3.5** c) [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**Chapitre 1.6**

**1.6.3.25** Dans la dernière phrase, supprimer:

"sur la citerne".

**1.6.4.30** Après "CGEM", insérer :

""UN"".

**1.6.4.37** Dans la dernière phrase, remplacer "la capacité en eau du réservoir" par :

"la capacité du réservoir".

**Chapitre 1.8**

**1.8.3.11** b) [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**Chapitre 1.10**

**1.10.6** Dans la note de bas de page 20, remplacer "IAEACIRC" par :

"INFCIRC".

Dans la note de bas de page 21, remplacer "IAEACIRC" par :

"INFCIRC".

**PARTIE 2****Chapitre 2.2**

**2.2.3.1.1** Dans le Nota 1, remplacer "32.2.2" par :

"32.2.5".

**2.2.52.1.9** Au deuxième tiret, remplacer "unité de transport" par : "wagon".

**2.2.9.1.10.3.1 a)** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**2.2.9.1.10.4.2** [Les corrections dans les versions anglaise et allemande ne s'appliquent pas au texte français.]

**2.2.9.1.10.4.4.2.1** Supprimer le paragraphe.

**2.2.9.1.10.4.4.2.2** Supprimer le paragraphe.

**2.2.9.1.10.4.4.6** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**2.2.9.1.10.4.5.2(b)** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

## **PARTIE 3**

### **Chapitre 3.2**

**3.2.1** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

#### **Tableau A**

Dans le titre de la colonne (7a), remplacer "3.4.6" par :

"3.4".

### **Chapitre 3.3**

**DS 122** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**DS 304** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**DS 355** [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

**DS 527** Après la disposition spéciale 526, insérer la disposition spéciale 527 pour lire comme suit :

"527 (réservé)".

**DS 584** Remplacer les deux premiers alinéas par le nouvel alinéa suivant :

"- il ne contient pas plus de 0,5 % d'air à l'état gazeux ;".

### **Chapitre 3.4**

**3.4.13** b) [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

## **PARTIE 4**

Modifier le titre pour lire:

**"Dispositions relatives à l'utilisation des emballages et des citernes".**

### **Chapitre 4.1**

**4.1.1.4.1** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**4.1.3.8.2** Dans le Nota, remplacer "3.4.6" par :

"3.4.1".

**4.1.4** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**P 002** Dans la disposition spéciale d'emballage PP12, remplacer "véhicules" par :

"wagons".

[L'autre correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**P 200** (2) À la fin du paragraphe, remplacer "1070 (oxyde d'azote)" par :

"1070 (protoxyde d'azote)".

**P 201** (2) À la fin de la première phrase, remplacer le point par le deux-points.

Avant "Pour les gaz non toxiques,", insérer :

"a)".

Avant "Pour les gaz toxiques,", insérer :

"b)".

**P 410** Dans la note de bas de tableau d, remplacer "véhicule" par :

"wagon".

[L'autre correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

## **Chapitre 4.2**

**4.2.1.10** Modifier le titre pour lire comme suit :

"Dispositions supplémentaires applicables au transport de matières de la classe 3 en citernes mobiles".

**4.2.1.11** Modifier le titre pour lire comme suit :

"Dispositions supplémentaires applicables au transport de matières des classes 4.1, 4.2 ou 4.3 (autres que les matières autoréactives de la classe 4.1) en citernes mobiles".

**4.2.1.12** Modifier le titre pour lire comme suit :

"Dispositions supplémentaires applicables au transport de matières de la classe 5.1 en citernes mobiles".

**4.2.1.13** Modifier le titre pour lire comme suit :

"Dispositions supplémentaires applicables au transport de matières de la classe 5.2 et matières autoréactives de la classe 4.1 en citernes mobiles".

**4.2.1.14** Modifier le titre pour lire comme suit :

"Dispositions supplémentaires applicables au transport de matières de la classe 6.1 en citernes mobiles".

**4.2.1.15** Modifier le titre pour lire comme suit :

"Dispositions supplémentaires applicables au transport de matières de la classe 6.2 en citernes mobiles".

**4.2.1.16** Modifier le titre pour lire comme suit :

"Dispositions supplémentaires applicables au transport de matières de la classe 7 en citernes mobiles".

**4.2.1.17** Modifier le titre pour lire comme suit :

"Dispositions supplémentaires applicables au transport de matières de la classe 8 en citernes mobiles".

**4.2.1.18** Modifier le titre pour lire comme suit :

"Dispositions supplémentaires applicables au transport de matières de la classe 9 en citernes mobiles".

**4.2.3.6.3** Remplacer "Les citernes destinées" par :

"Les réservoirs destinés".

## **Chapitre 4.3**

**4.3.4.1.4** [Les corrections dans les versions anglaise et allemande ne s'appliquent pas au texte français.]

## **Chapitre 4.4**

[La correction dans le titre du chapitre dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

Dans le Nota, remplacer "Pour les citernes mobiles et CGEM "UN", " par :

"Pour les citernes mobiles et les conteneurs à gaz à éléments multiples (CGEM) "UN", ".

## **Chapitre 4.5**

Dans le Nota, remplacer "Pour les citernes mobiles et CGEM "UN", " par :

"Pour les citernes mobiles et les conteneurs à gaz à éléments multiples (CGEM) "UN", ".

## **PARTIE 5**

### **Chapitre 5.2**

**5.2.1** Dans le Nota, remplacer "récipients pour gaz" par : "récipients à pression".

**5.2.1.5** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

**5.2.2.1.8** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

## Chapitre 5.3

5.3.1.3 [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

5.3.1.4 [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

5.3.2.1.1 Au dernier tiret, remplacer "sous utilisation exclusive", par :  
"destinées à être transportées sous utilisation exclusive".

5.3.2.1.5 [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

## Chapitre 5.4

5.4.1.1.1 j) [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

5.4.1.1.3 Dans la première phrase, remplacer ""DÉCHET[S]"" par :  
""DÉCHET"".

5.4.1.2.1 a) [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

5.4.3.4 [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

## Chapitre 5.5

5.5.2.4.1 [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

## PARTIE 6

### Chapitre 6.1

6.1.5.2.7 [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

### Chapitre 6.2

6.2.2.1.1 [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

### Chapitre 6.5

6.5.4.4.2 [La correction dans la version allemande ne s'applique pas au texte français.]

### Chapitre 6.7

6.7.4.13.2 Modifier l'alinéa c) pour lire comme suit :

"c) le cas échéant, les résultats de l'essai d'impact du 6.7.4.14.1.".

### Chapitre 6.8

6.8.2.1.16 [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

6.8.2.2.1 Étendre le texte du quatrième paragraphe sur toute la largeur de la page et le modifier pour lire comme suit :

"L'étanchéité des équipements de service doit être assurée même en cas de renversement du wagon-citerne ou du conteneur-citerne.".

6.8.2.4.6 Au premier tiret du paragraphe antépénultième, remplacer "directive 1999/36/CE" par :  
"directive 2010/35/UE".

6.8.2.6.1 [Les corrections dans la version anglaise ne s'appliquent pas au texte français.]

6.8.4

TE22 [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

### Chapitre 6.9

6.9.2.3.3 Dans la première phrase, remplacer "une catégorie appropriée de fibres de verre du type E" par :  
"une catégorie appropriée de fibres telle que des fibres de verre du type E".

## **PARTIE 7**

### **Chapitre 7.3**

**VW15** [La correction dans la version anglaise ne s'applique pas au texte français.]

### **Chapitre 7.6**

À la fin du premier paragraphe, remplacer le deux-points par le point.

Ajouter un nouveau deuxième paragraphe pour lire comme suit :

"Lorsqu'elles sont indiquées en regard d'une rubrique dans la colonne (19) du tableau A du chapitre 3.2, les dispositions spéciales suivantes sont applicables :".